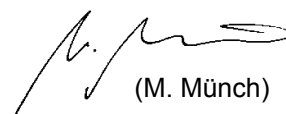


- Gegenstand:** Neue Kalibrierung der Innenkühllufttemperatur in Abhängigkeit der Temperaturfühlerposition
- Betroffen:** ASH 31 Mi, Type-Certificate EASA.A.538
- Klassifizierung:** Geringfügige Änderung
- Dringlichkeit:** keine
- Grund:** Der Unterschied in der Temperaturfühlerposition zwischen dem Prüfstandaufbau des Motorenherstellers und der ausgeführten Einbauposition in den oben genannten Mustern könnte einen Unterschied zwischen den Temperaturangaben im Motorhandbuch und den Angaben im Flughandbuch notwendig machen. Da es unter Bedingungen oberhalb der Standardatmosphäre mit 38°C auf Meereshöhe zu Temperaturanzeigen knapp über 120°C kommen kann, wurde freundlicherweise durch den Motorenhersteller ein Vergleichsversuch gefahren. Die Messergebnisse sind in dem Bericht „Doc. No.E1.07.06 Chapter: M163/22.1845“ zusammengefasst und zeigen eine Temperaturdifferenz von teilweise mehr als 10°C, wobei der Wert im Motorhandbuch der geringere ist.
- Maßnahmen:** Die Position des Temperaturfühlers bleibt unverändert, es werden nur die entsprechenden Handbuchseiten ausgetauscht. Die Temperaturangaben zur Kühlluftauslasstemperatur sind in den auszutauschenden Handbuchseiten um 10°C erhöht. Der Motorhersteller spezifiziert im Motorhandbuch des IAE50R-AA die Temperaturfühlerposition für die darin angegebenen Temperaturgrenzwerte.
- Austausch folgender Handbuchseiten mit dem Änderungsvermerk TM 5 vom 01.04.2015:
- |                   |     |
|-------------------|-----|
| Flughandbuch:     | 2.6 |
| Wartungshandbuch: | 1.6 |
- Bei der Änderung TM 4 (ILEC-Gerät in kleiner Bauform) sind bereits die neuen Temperaturangaben berücksichtigt. In diesem Falle entfällt der Austausch der Handbuchseiten.
- Material und Zeichnungen:** keine
- Masse und Schwerpunktlage:** kein Einfluss
- Hinweise:** Es besteht keine Dringlichkeit zum Austausch der Handbuchseiten, da die bisherigen Werte mit Abstand auf der sicheren Seite liegen.
- Der Austausch von Handbuchseiten kann gemäß EU-VO. 2042/2003 M.A.801(b)3 vom Halter selbst durchgeführt werden und ist im Berichtigungsstand und im Verzeichnis der Handbuchseiten einzutragen.

Poppenhausen, den 20.04.2015

**Alexander Schleicher**  
GmbH & Co.

i.A.



(M. Münch)

Diese Änderung wurde mit Datum vom 07.05.2015 durch die EASA mit dem Minor Change Approval 10053240 anerkannt.